

febbraio - marzo 2004



Associazione Volontari
per il Servizio Internazionale

news letter



Federazione dell'Impresa Sociale
COMPAGNIA DELLE OPERE

MENSILE D'INFORMAZIONE DELL'ASSOCIAZIONE VOLONTARI PER IL SERVIZIO INTERNAZIONALE

HAITI emergenza umanitaria Centinaia le vittime della rivolta e migliaia e persone senza cibo sull'isola di Haiti - **Crac Parmalat - Emergenza Brasile**

Con il crac Parmalat le attività dell'omonimo Istituto non profit, che opera in Brasile dal '93 a favore di bambini e ragazzi in forti condizioni di disagio, si stanno fermando - **Leonardo e AVSI per un'amicizia dell'altro mondo** Giovedì 12 febbraio presso il Centro Congressi Fondazione Cariplo di Milano, AVSI ha organizzato una serata dedicata alle opere educative per i bambini in Brasile

IRAK: a Baghdad per gli asili delle Tende Una nuova missione in Irak, in febbraio, per avviare le prime attività di sostegno agli asili della chiesa irachena della zona di Baghdad - **Parte il sostegno a distanza in Bulgaria** Un nuovo progetto di sostegno a distanza è stato avviato in Bulgaria a favore di 38 bambini dell'orfanotrofio "Petko Rachov Slaveikov" di Sofia - **Donazioni on line,**

il nuovo servizio con carta di credito Da oggi è possibile effettuare il versamento per il sostegno a distanza o per adottare un'opera con carta di credito

San Marino Cena della Solidarietà Si è svolta il 16 febbraio la cena della solidarietà organizzata da AVSI San Marino - **Sostegno a Distanza. I lavori**

del Forum Il Comitato dei Garanti del Forum permanente per il sostegno a distanza, di cui anche AVSI fa parte, si è riunito per la prima volta sabato

7 febbraio a Bologna >> clicca sul **titolo** che ti interessa per sfogliare velocemente la newsletter



Emergenza Brasile Courtesy photo Fabio Cuttica - Agenzia Contrasto

Italia

47023 Cesena, Viale Carducci, 85
tel. +39.0547.360811
e-mail: cesena@avsi.org

20125 Milano, Via Melchiorre Gioia 181
tel. +39.02.6749881
e-mail: milano@avsi.org

Stati Uniti

The Association of Volunteers in International Service, USA, Inc.
420 Lexington Avenue, Suite 2754-55 - New York, New York 10170
tel e fax +1.212.490.8043 - e.mail: avsiusa@avsi.org

www.avsi.org

febbraio - marzo 2004



Associazione Volontari
per il Servizio Internazionale

news letter



Federazione dell'Impresa Sociale
COMPAGNIA DELLE OPERE

MENSILE D'INFORMAZIONE DELL'ASSOCIAZIONE VOLONTARI PER IL SERVIZIO INTERNAZIONALE

> HAITI emergenza umanitaria

Centinaia le vittime della rivolta e migliaia le persone senza cibo sull'isola di Haiti. La situazione più drammatica la sta vivendo la popolazione del Nord. Nelle regioni settentrionali manca tutto. Manca l'acqua, manca il cibo, manca l'elettricità. Le strade sono barricate, le comunicazioni telefoniche interrotte, la situazione sanitaria fuori controllo. Sono 260 mila le persone che necessitano di cibo, tra cui 80 mila bambini. Per far fronte a questa emergenza umanitaria, AVSI, presente sull'isola dal 1999 con diversi progetti in corso, ha messo a disposizione un conto corrente bancario sul quale è possibile effettuare donazioni necessarie per acquistare generi di prima necessità, vitali e indispensabili per la popolazione.

Banca Popolare di Milano
C/c 000000019000
Agenzia 26 - Milano
P.zza Duca d'Aosta 8/2
ABI 05584 - CAB 01626
Cin C
Causale: "Emergenza
umanitaria Haiti"

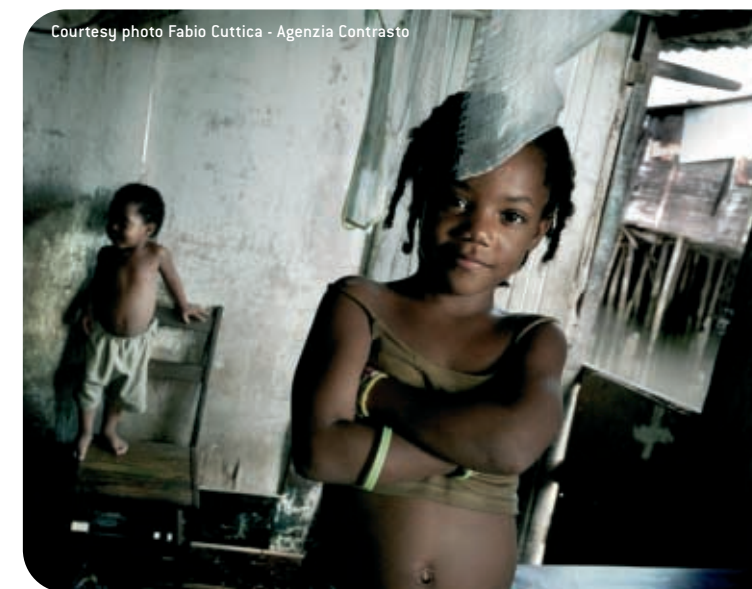


> Crac Parmalat - Emergenza Brasile

Con il crac Parmalat le attività dell'omonimo Istituto non profit, che opera in Brasile dal '93 a favore di bambini e ragazzi in forti condizioni di disagio, si stanno fermando. Fino ad oggi, infatti, l'unica entità finanziatrice è stata la Parmalat Brasile, che con la sopravvenuta crisi sta mettendo a rischio tutte le attività dell'Istituto. Per far fronte a questa emergenza, la Compagnia delle Opere e AVSI lanciano un appello a privati e aziende affinché, tramite donazioni, sia possibile continuare ad assistere questi ragazzi, dandogli fiducia e nuove speranze per il futuro. Ai privati chiediamo di sostenere a distanza un bambino o un ragazzo, mentre alle aziende di adottare i progetti in corso dell'Istituto, in modo da garantire la continuità dell'operato per almeno 3 anni.

Per saperne di più: www.avsi.org,
tel. 02.6749.881.

COME AIUTARE
Per sottoscrivere
un sostegno a distanza:
AVSI, Cesena, tel. 0547.36.08.11
adozioni.distanza@avsi.org



Courtesy photo Fabio Cuttica - Agenzia Contrasto

Le aziende che vogliono fare una donazione:
CREDITO ARTIGIANO - SEDE MILANO STELLINE
C/C N° 000000005000 (Intestato ad Avsi)
ABI 03512 - CAB 01614 - CIN Z
Causale: "Emergenza Brasile-Parmalat"
Ricordiamo che dal sito AVSI è possibile effettuare
anche donazioni on line.

Ad Haiti ci sono **260 mila persone**
che necessitano di cibo, tra cui 80 mila bambini.

www.avsi.org

> torna al sommario



Associazione Volontari
per il Servizio Internazionale

news letter



Federazione dell'Impresa Sociale
COMPAGNIA DELLE OPERE

MENSILE D'INFORMAZIONE DELL'ASSOCIAZIONE VOLONTARI PER IL SERVIZIO INTERNAZIONALE

> Leonardo e AVSI per un'amicizia dell'altro mondo

Giovedì 12 febbraio presso il Centro Congressi Fondazione Cariplo di Milano, AVSI ha organizzato una serata dedicata alle opere educative per i bambini in Brasile, create e portate avanti grazie al sostegno a distanza. Una serata per presentare al pubblico due persone particolari, Paola Galafassi e Leonardo. Paola Galafassi, da 8 anni in Brasile, è responsabile dei progetti educativi di AVSI a Rio de Janeiro localizzati nel Centro Cantinho da Natureza.

Nato nel 1998 come semplice asilo che accoglieva 80 bambini, ora nel Centro ci sono circa 400 bambini e ragazzi (da 0 a 16 anni) che frequentano l'asilo, il dopo scuola (sostegno scolastico), l'ambulatorio pediatrico

(assistenza nutrizionale e non solo), il centro ricreativo. Tutte attività sostenute tramite il sostegno a distanza di AVSI, che per tutto il Brasile conta 3.500 sostegni a distanza. Leonardo, ex calciatore, ora Segretario Generale della Fondazione Milan, ha fondato in Brasile con l'amico Raì l'Associazione **GOL DE LETRA** (a San Paolo e a Rio de Janeiro-Niterói), con lo scopo di contribuire alla formazione educativa e culturale di bambini e giovani in modo che possano agire in autonomia nella trasformazione della loro realtà. Sono ormai anni che AVSI e GOL DE LETRA collaborano sul tema educativo, per favorire la scolarità e lo sviluppo armonico e integrale dei bambini e ragazzi delle aree urbane informali di Rio. I ragazzi dei centri di Gol de Letra sono aiutati in questo anche attraverso il sostegno a distanza di AVSI. Una serata bellissima, particolare, con tanto pubblico, quasi 200 persone, e un incredibile desiderio di aiutare concretamente questi bambini.

Per sottoscrivere un'adozione a distanza: www.avsi.org, oppure inviare una mail a: adozioni.distanza@avsi.org



> IRAK: a Baghdad per gli asili delle Tende

Una nuova missione in Irak, in febbraio, per avviare le prime attività di sostegno agli asili della chiesa irachena della zona di Baghdad, beneficiari della Campagna Tende 2003-2004, e verificare le possibilità di intervento anche nelle scuole pubbliche del paese. Giampaolo Silvestri,

responsabile del progetto, e Giuseppe Parma, collaboratore AVSI, durante la missione hanno incontrato i responsabili degli asili per avviare i primi lavori necessari alle strutture e preventivare i quelli futuri. Ricordiamo che grazie alla raccolta fondi delle Tende si è potuto sostenere non solo i 3 asili inizialmente individuati, bensì 8, con un'ulteriore opzione di verifica per degli altri e così pure per delle scuole primarie.

È disponibile un report dell'intervento di AVSI in Irak, che si può richiedere all'ufficio stampa AVSI:

tel. 02.6749.88361-369
ufficiostampa@avsi.org



Una serata organizzata da AVSI per presentare
due persone particolari:
Paola Galafassi e Leonardo

www.avsi.org

> torna al **sommario**

febbraio - marzo 2004



Associazione Volontari
per il Servizio Internazionale

news letter



Federazione dell'Impresa Sociale
COMPAGNIA DELLE OPERE

MENSILE D'INFORMAZIONE DELL'ASSOCIAZIONE VOLONTARI PER IL SERVIZIO INTERNAZIONALE

> Parte il sostegno a distanza in Bulgaria

Un nuovo progetto di sostegno a distanza è stato avviato in Bulgaria a favore di 38 bambini dell'orfanotrofo "Petko Rachov Slaveikov" di Sofia. Il progetto prevede attività di sostegno materiale e, psicologico e sociale alle famiglie nei casi di semi-abbandono, in vista di un possibile reinserimento dei bambini in famiglia, e un sostegno per le principali necessità, per materiale scolastico e per le attività ricreative per i bambini orfani di entrambi i genitori. Per saperne di più: adozioni.distanza@avsi.org

> DONAZIONI ON LINE

Il nuovo servizio con carta di credito

Da oggi è possibile effettuare il versamento per il sostegno a distanza o per adottare un'opera con carta di credito. Il servizio è attivo per chi desidera sottoscrivere un nuovo sostegno, e anche per chi intende versare la quota di un sostegno già in corso. Basta entrare nel sito AVSI www.avsi.org nella sezione Donazioni e seguire le istruzioni. Importante: per versare la quota di un sostegno già in corso è indispensabile indicare il nome dell'intestatario del sostegno.

Per la dichiarazione dei redditi è sufficiente conservare la copia della ricevuta per il MAV e la copia della contabile per

il bonifico bancario, mentre per le donazioni effettuate a mezzo RID, carta di credito e bonifico on-line è sufficiente conservare l'ESTRATTO CONTO.

> SAN MARINO Cena della Solidarietà

Si è svolta il 16 febbraio la cena della solidarietà organizzata da AVSI San Marino. Il ricavato, grazie anche al contributo degli sponsor, è stato interamente destinato al Progetto Cento Borse di Studio per giovani di paesi in difficoltà, oltre a un aiuto a tre asili di Bagdad. Alla serata, alla quale hanno partecipato figure di spicco dello Stato di San Marino, è intervenuta Dania Tondini, responsabile del progetto Sostegno a Distanza, che ha illustrato le attività di AVSI, i suoi principi e le finalità. A San Marino AVSI è molto attiva. Sostiene 130 bambini nei rispettivi paesi d'origine, ha recentemente donato un pulmino alla



Scuola The Seed in Nigeria, grazie anche al contributo della Banca di San Marino, e ha ospitato per uno stage presso la TV di Stato Daniel, studente della Sierra Leone.



> SOSTEGNO A DISTANZA I lavori del Forum

Il Comitato dei Garanti del Forum permanente per il sostegno a distanza, di cui anche AVSI fa parte, si è riunito per la prima volta sabato 7 febbraio a Bologna. Tutti i componenti hanno espresso soddisfazione per l'andamento del Forum di Genova, che ha ricevuto una buona attenzione da associazioni, stampa, istituzioni. Il lavoro prosegue con l'elaborazione di una proposta di progetto per la realizzazione di un'anagrafe delle realtà impegnate nel sostegno a distanza, da realizzarsi in collaborazione con le istituzioni che hanno dato la loro piena disponibilità a supportare le associazioni nel percorso di autoregolamentazione intrapreso già dal 1999 con la Carta dei Principi, con la Carta di Qualità e con la costituzione del Forum permanente.

Da oggi è possibile effettuare il versamento per il
sostegno a distanza con carta di credito

www.avsi.org

> torna al sommario

gennaio - febbraio 2004



Associazione Volontari
per il Servizio Internazionale

news letter



Federazione dell'Impresa Sociale
COMPAGNIA DELLE OPERE

MENSILE D'INFORMAZIONE DELL'ASSOCIAZIONE VOLONTARI PER IL SERVIZIO INTERNAZIONALE

come aiutarci

c/c 000000019000

Banca Popolare di Milano
Ag. 026 Milano
P.zza Duca d'Aosta 8/2
ABI 05584
CAB 01626
CIN C

**cc postale
n. 522474**

intestato ad
AVSI Solidarietà

come contattarci

avete suggerimenti,

iniziative particolari, notizie utili?

Scrivete direttamente alla

Redazione Newsletter

AVSI, v. M. Gioia 181, 20125 Milano
oppure mandate una mail



Sostegno a distanza È una forma di solidarietà che consiste in un contributo economico stabile e continuativo destinato a un bambino o ragazzo ben identificato.

Ufficio sostegno a distanza AVSI: e-mail: adozioni.distanza@avsi.org - tel. +39.0547.360811

Donazioni È possibile sostenere un progetto specifico o effettuare donazioni liberali.

Per conoscere tutti i progetti AVSI: www.avsi.org

Regali aziendali A Natale, come in altri momenti importanti, perché la vostra azienda non decide di regalare qualcosa di insolito all'insegna della diversità del mondo e della consapevolezza? Un regalo AVSI: dal suggestivo libro fotografico AVSI-Africa del fotografo Francesco Fantini a un prodotto artigianale albanese...

Per maggiori informazioni: milano@avsi.org - tel. +39.02.6749881

Regali in occasioni particolari (matrimoni, battesimi...) Invece della solita bomboniera potete decidere di devolvere l'importo a favore dei più poveri. Sarà premura dell'AVSI spedire ai vostri invitati una lettera particolare di ringraziamento.

Per saperne di più: milano@avsi.org - tel. +39.02.6749881

Sponsorizzazioni Tra Natale e Pasqua l'AVSI coordina "le Tende", ovvero centinaia di eventi organizzati su tutto il territorio nazionale italiano, dedicati alla raccolta fondi. Mostre fotografiche, incontri, importanti convegni, concerti e tanto ancora... Se volete sostenere AVSI anche in questo importante momento dell'anno potete decidere di diventare lo sponsor, dando importante visibilità alla vostra azienda.

Per saperne di più: milano@avsi.org - tel. +39.02.6749881

Biglietti augurali In occasione delle ricorrenze più importanti, come battesimo, cresima e matrimonio, scegliete AVSI come partner ideale dei vostri biglietti augurali.

Per saperne di più o scegliere direttamente il biglietto: milano@avsi.org tel. +39.02.6749881

Vantaggi fiscali delle donazioni

I benefici fiscali per donazioni a favore di AVSI possono essere conseguiti con due possibili alternative:

1. Deducibilità ai sensi del DPR 917/86 a favore di ONG per donazioni destinate a Paesi in via di Sviluppo. Deduzione nella misura massima del 2% del reddito imponibile sia per le imprese sia per le persone fisiche.

2. Oneri deducibili ai sensi del D.L. 460/97 per erogazioni liberali a favore di ONLUS. Per le imprese per un importo massimo di Euro 2.065.83 o del 2% del reddito di impresa dichiarato. Per le persone fisiche detraibile nella misura del 19% per un importo complessivo non superiore a Euro 2.065.83.

Ai fini della detrazione fiscale sono validi i seguenti documenti: ricevuta ccp, ricevuta MAV, contabile bancaria, estratto conto bancario (per pagamenti con RID e con bonifico on-line), estratto conto Servizi Interbancari (per pagamenti con carta di credito).

Italia

47023 Cesena, Viale Carducci, 85
tel. +39.0547.360811
e-mail: cesena@avsi.org

20125 Milano, Via Melchiorre Gioia 181
tel. +39.02.6749881
e-mail: milano@avsi.org

Stati Uniti

The Association of Volunteers in International Service, USA, Inc.
420 Lexington Avenue, Suite 2754-55 - New York, New York 10170
tel e fax +1.212.490.8043 - e-mail: avsiusa@avsi.org

www.avsi.org

> torna al **sommario**